BnF Gallica

Chúa Cú-thê. Tome 1 / A. Boyer ; Bùi Tuân dich

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

BnF Gallica

Boyer, André (1889-1976). Auteur du texte. Chúa Cú-thê. Tome 1 / A. Boyer ; Bùi Tuân dich. 1949.

1/ Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'oeuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :
- La réutilisation non commerciale de ces contenus ou dans le cadre d'une publication académique ou scientifique est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source des contenus telle que précisée ci-après : « Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France » ou « Source gallica.bnf.fr / BnF ».
- La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service ou toute autre réutilisation des contenus générant directement des revenus : publication vendue (à l'exception des ouvrages académiques ou scientifiques), une exposition, une production audiovisuelle, un service ou un produit payant, un support à vocation promotionnelle etc.

CLIQUER ICI POUR ACCÉDER AUX TARIFS ET À LA LICENCE

2/ Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.

3/ Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :

- des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.
- des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.

4/ Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

5/ Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.

6/ L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment passible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.

7/ Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter
utilisation.commerciale@bnf.fr.

Cabinet oriental

16°
Indoch
Y 3Y

A. BOYER



CHÚA CỨU THẾ

NHÀ THIỆN-BẢN AN-PHONG 15 đường Khai-định 15 HUẾ

737

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

Nihil Obstat
HUÉ, die 8a Decembris 1949
JOSEPH LAPLANTE
censor delegatus

Imprimatur
HUE, die 9a Decembris 1949
JEAN VIRY
provicarius

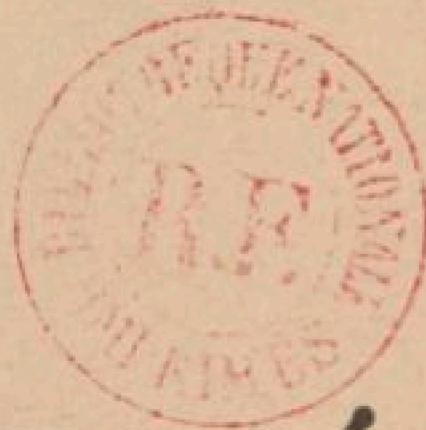
A. BOYER



CHÚA CỨU THẾ

I

TIỂU-SỬ

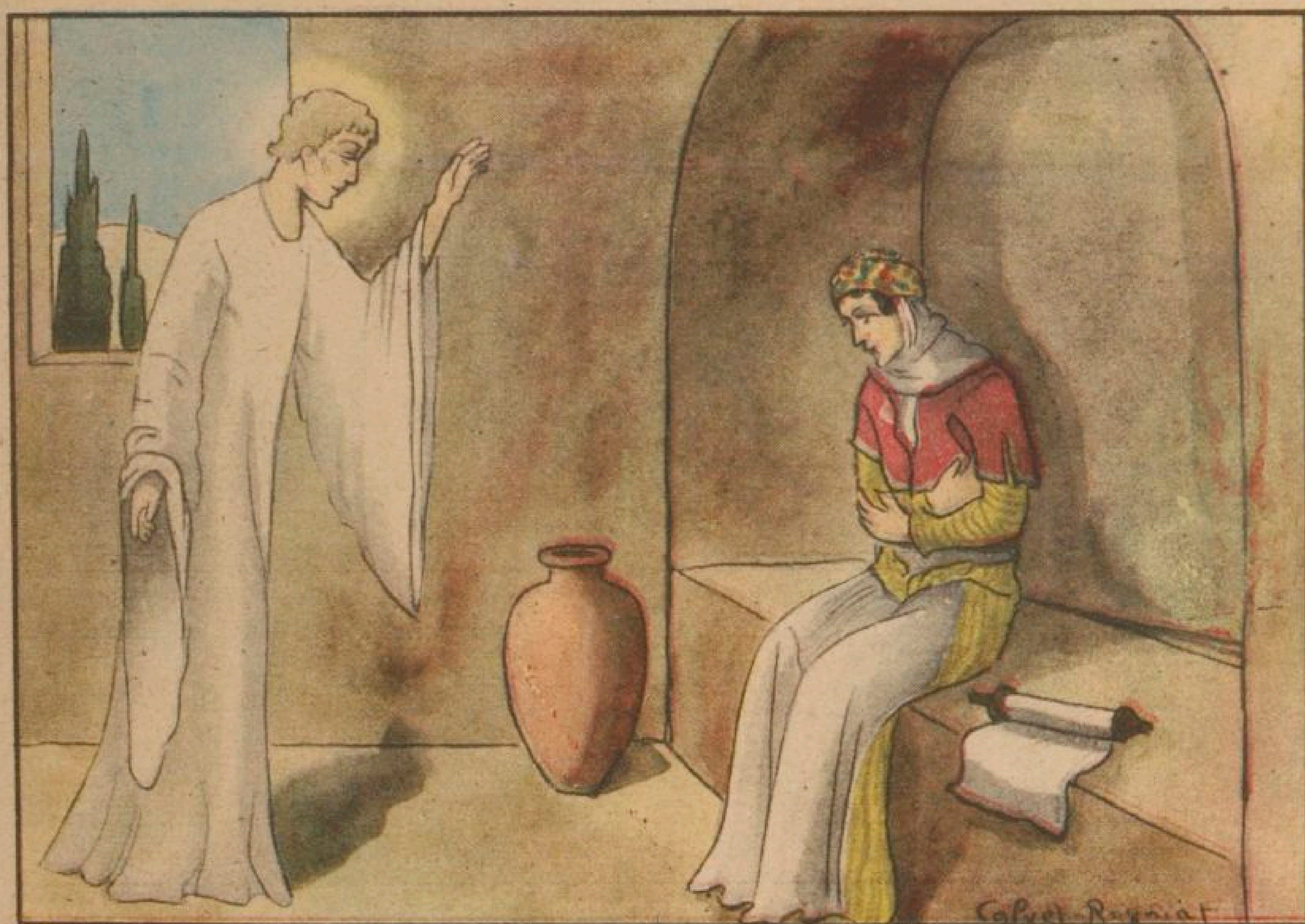


16° H
322
(1)

NHÀ THIỀN-BẢN AN-PHONG 15 đường Khải-định 15 HUẾ

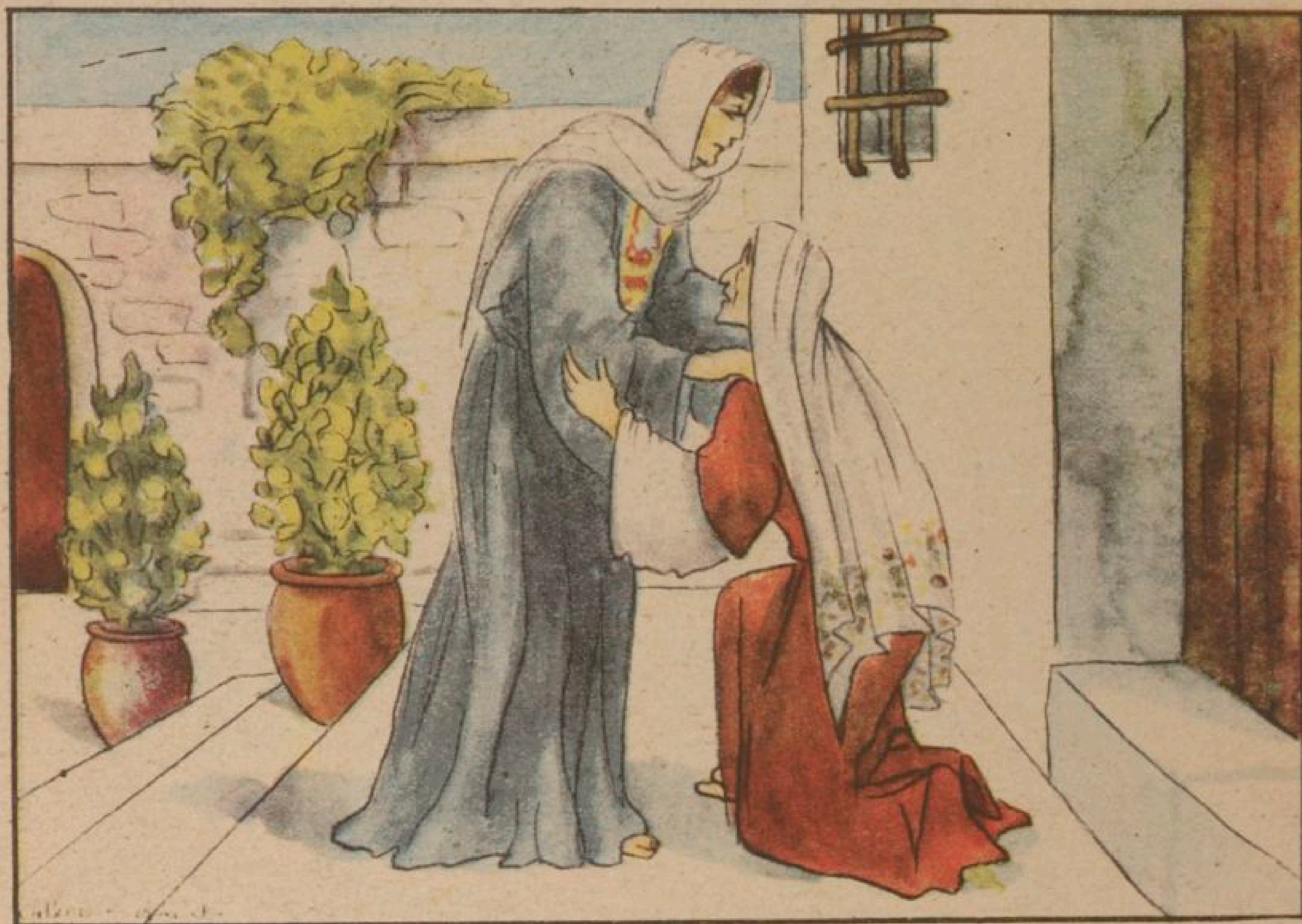
16° Indoch.
737

DL 6462 10-6-50 A



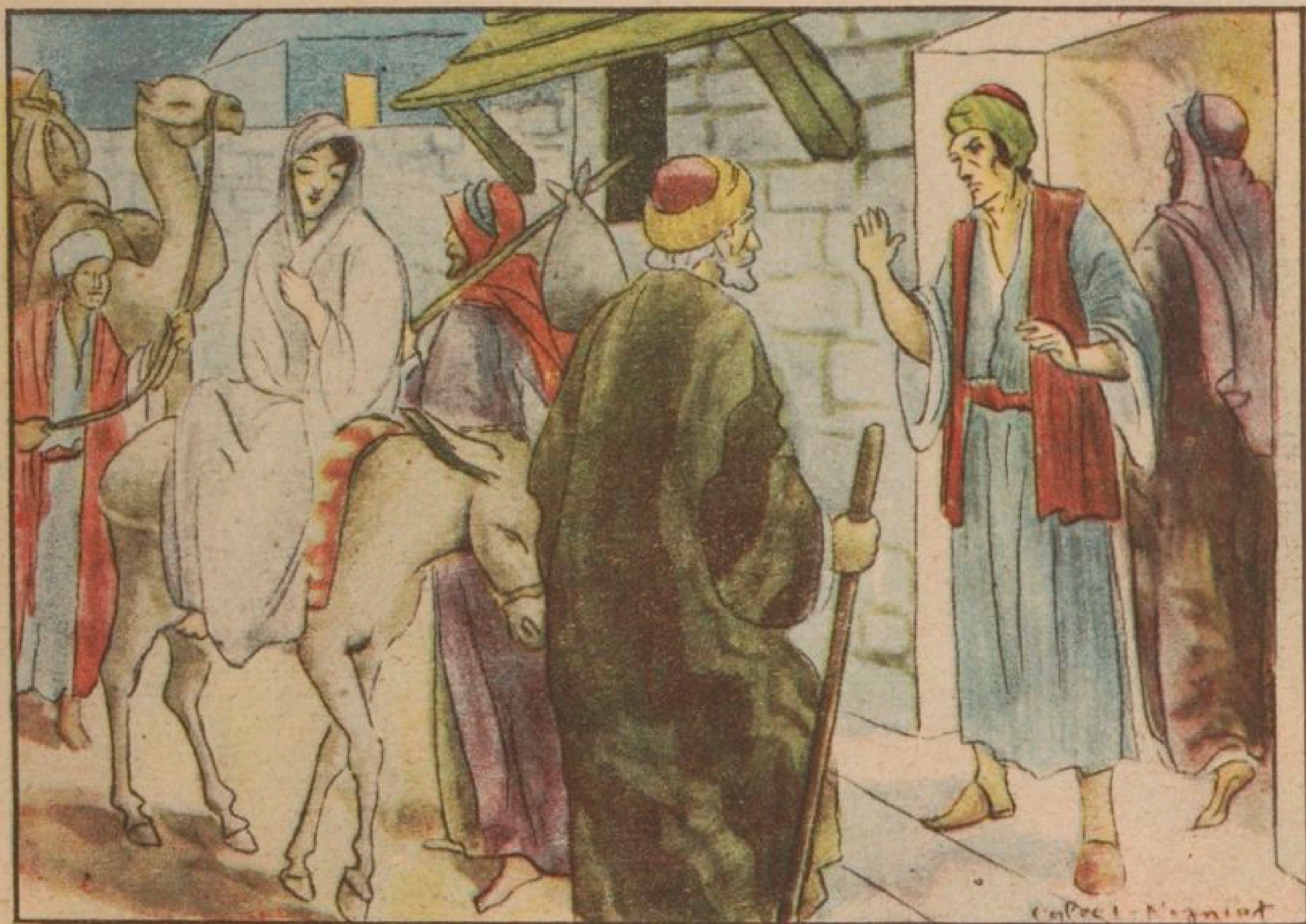
Thiên-thần Gabirie truyền-tin cho Thánh Nữ Đồng-Trinh Maria biết Bà sẽ là mẹ cửa Chúa Cứu-Thế và nói :

« KÍNH CHÀO
BÀ ĐẦY ỎN-PHƯỚC »



Đức Bà Maria đến thăm bà Ysave là chị em họ. Đón tiếp Đức Mẹ, bà thánh Ysave nói:

« BÀ CÓ PHƯỚC
LẠ HỎN MỌI NGƯỜI NỮ »



Hoàng-đế La-mã truyền cho dân gian phải trở về chánh-quán để khai sổ bộ. Đức Bà và Thánh Giuse trở về

BÊ-LEM

Khi đến nơi, hai Ông Bà tìm thuê một phòng để nghỉ ngơi. Vì hai Ông Bà là người nghèo khó, đến đâu người ta cũng trả lời :

« KHÔNG CÓ CHỔ NỬA »

Hai Ông Bà phải vào trú trong một hang lừa.



Ở quanh vùng hang lừa, có những người chăn chiên thức để giữ súc-vật trong lúc ban đêm. Bỗng một bầu ánh sáng bao phủ lấy họ, rồi một Thiên-Thần hiện ra, nói :

« Ta bảo một tin mừng lớn

HÔM NAY, ĐẤNG CỨU-THẾ ĐÃ SINH RA CHO CÁC NGƯỜI »

Rồi tức thì các Thiên-Thần cất tiếng ca hát trên trời :
« Sáng danh Chúa cả trên các tầng trời... »



Tức thì, **NHỮNG NGƯỜI CHĂN CHIÊN** theo con đường đến hang lừa và họ tìm thấy một

HÀI-NHI,
Bà MARIA
mẹ của
đứa bé và ông GIUSE,
cha nuôi của đứa bé.

Các người chăn chiên liền thuật lại những điều họ đã nghe, thấy, và tỏ lời cám ơn Thiên-Chúa.



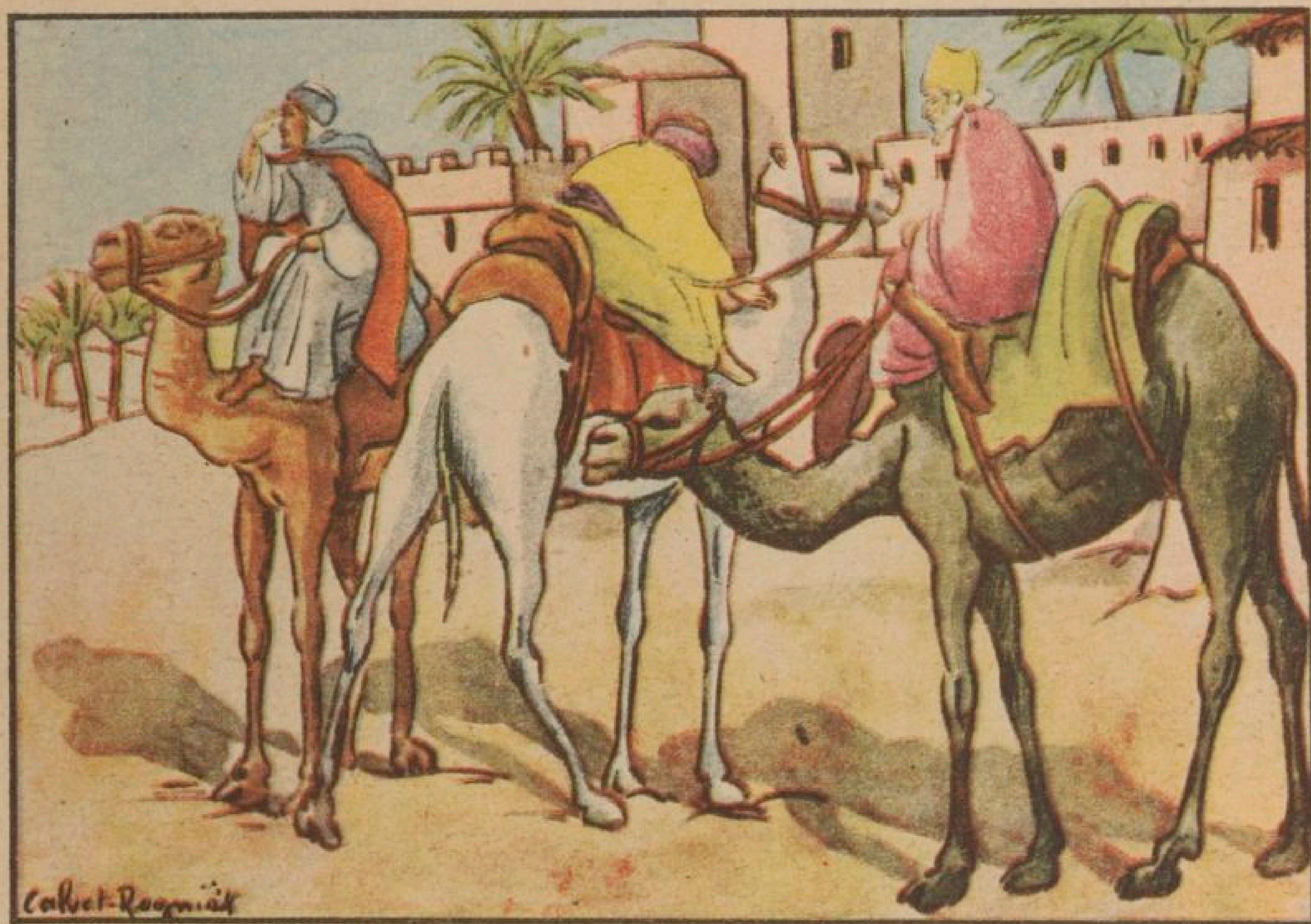
Được một ngôi sao lạ báo trước, **BA VUA** đến thờ lạy Chúa Hài-Nhi.

Khi trông thấy Hài-Nhi, Ba Vua sấp mình xuống thờ lạy rồi dâng :

VÀNG,

NHŨ-HƯƠNC

VÀ MỘC-DƯỢC.



Lúc đi ngang qua thành Giêrusalem để đến Bê-lem, Ba Vua đã gặp vua Hêrode. Vua nầy nhờ Ba Vua trở lại tin cho mình biết có tìm được đứa trẻ hay không.

Được Thiên Thần báo trước đừng trở lại với Hêrode nữa,

BA VUA THEO MỘT ĐƯỜNG KHÁC LUI
VỀ XỨ SỞ CỦA HỌ.



Vua Hêrode cai trị trong xứ, là người tàn-bạo, muốn giết Chúa Hài-Nhi, Thiên-Thần hiện ra bảo Thánh Giuse :

« Hãy đem Hài-Nhi và mẹ Người

đi **TRỐN SANG NƯỚC ÊGIÊPTÔ** »



Đường ban đêm,

Giuse đưa Chúa Hài-Nhi

và Mẹ Người

TRỐN SANG NƯỚC ÊGIẾPTÔ.



HÉRODE tức giận, liền, hạ lịnh giết hết các hài-nhi từ hai tuổi trở xuống, ở trong thành Bê-lem và ở khắp trong nước của vua ấy.



Khi Hêrode băng-hà rồi, Bà Maria, Ông Giuse và Chúa Hài-Nhi trở về thành

NADARET.

Tại đây, Ông Giuse có nhà ở và xưởng làm thợ mộc.



Mỗi năm, Bà Maria và Ông Giuse đến

ĐỀN-THỜ THÀNH GIÊRUSALEM

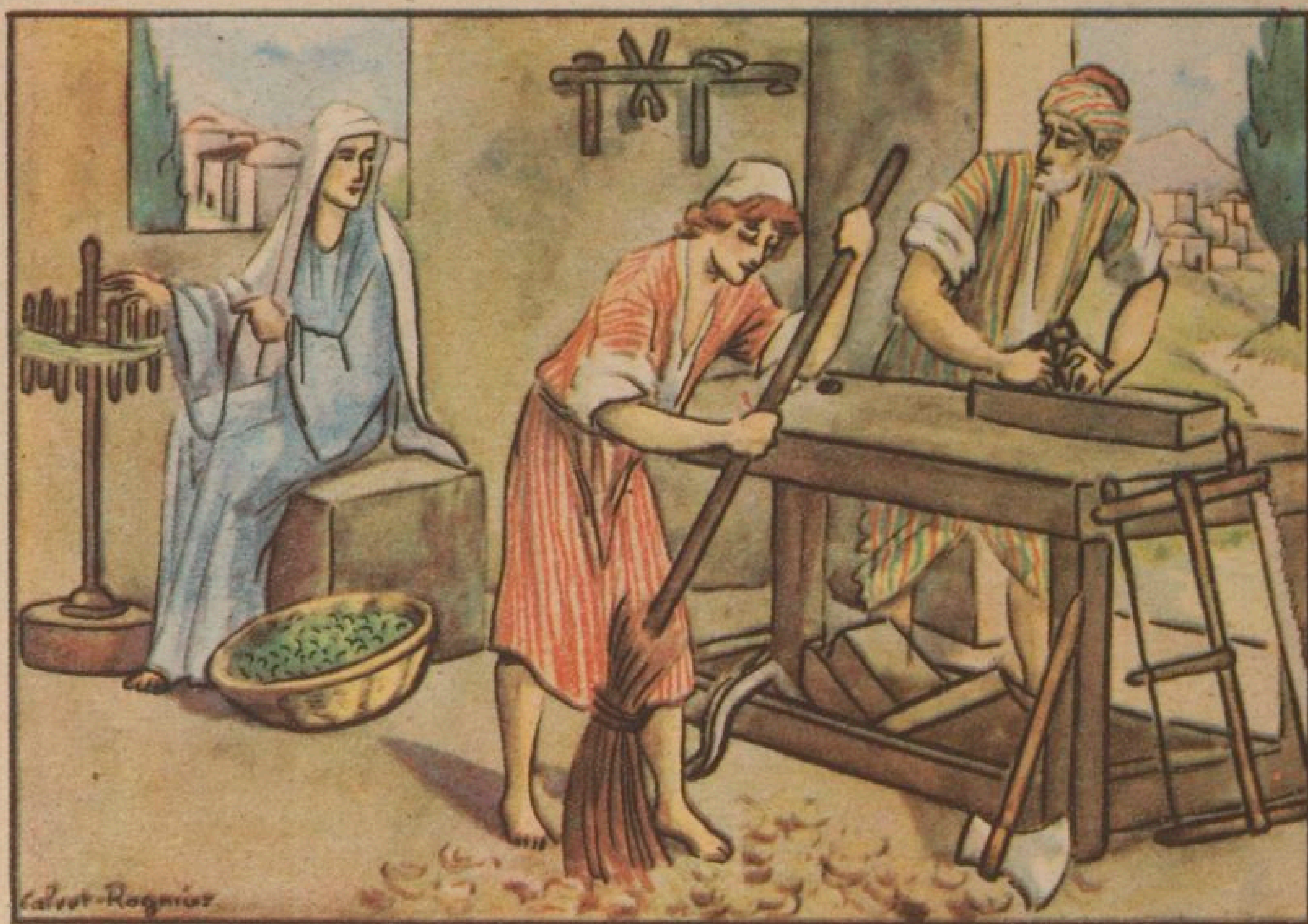
vào dịp lễ Phanxica. Khi Đức Chúa Giêsu lên **MƯỜI HAI TUỔI**, thì Người theo cha mẹ mình đến Đền-thờ thành Giêrusalem.



Trong khi cha mẹ Người trở về thì Đức Chúa Giêsu ở lại trong

ĐỀN-THỜ.

Khi Bà Maria và Ông Giuse không thấy Đức Chúa Giêsu thì trở lại tìm Người, Hai Ông Bà thấy con mình đương đứng giữa các bậc tiến-sĩ, nghe và hỏi họ.



Bấy giờ Đức Chúa Giêsu ở tại thành Nadarét. Theo sách Phúc-âm, thì hồi ấy, Người tiến tới trong đường khôn ngoan và nhân-đức trước mặt Đức Chúa Trời và trước mặt mọi người.

Đức Chúa Giêsu làm nghề của Thánh Giuse, là nghề thợ mộc cho đến năm ba mươi tuổi.



Hồi ấy, xuất-hiện đấng Tiền-hô dọn đàng cho Chúa Cứu-Thế :

GIOAN THỦY-TẨY.

Người dạy : « AI NẤY HÃY ĂN NĂN ĐỀN TỘI, VÌ NƯỚC ĐỨC CHÚA TRỜI ĐÃ ĐẾN GẦN. »

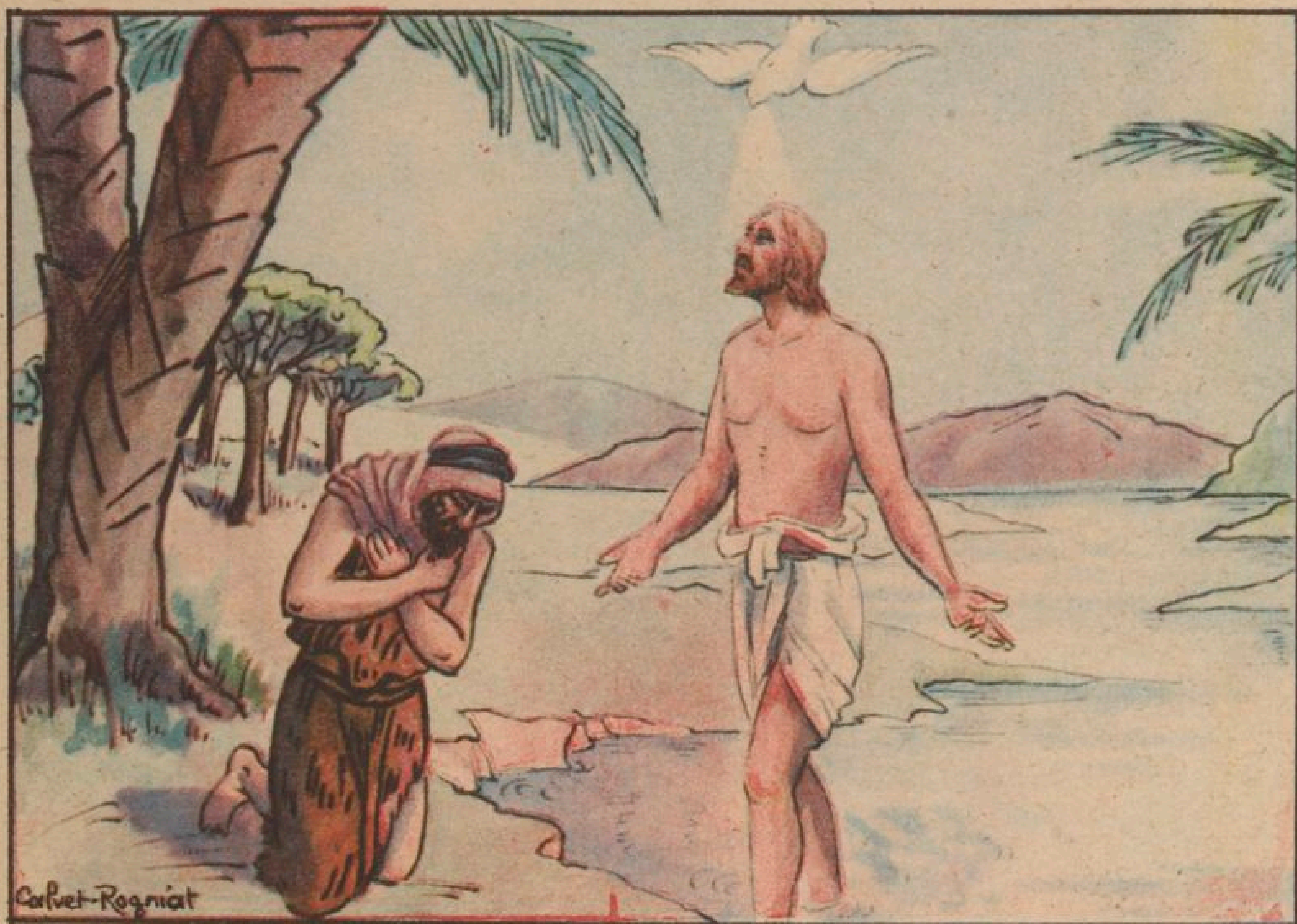
Rồi Người rửa trong nước sông GIUDONG tất cả những kẻ đến cùng người và đã hối cãi tội-lỗi của họ.



Gioan Thủy-Tẩy; đấng Tiền-hô dọn đàng cho CHÚA CỨU THẾ, đã khiêm-nhượng nói về Người :

« CÓ MỘT NGƯỜI SẼ ĐẾN SAU
THẦY, NHƯNG SẼ LỚN HƠN THẦY. »

Đức Chúa Giêsu từ NADARET
đến để chịu **PHÉP RỬA.**



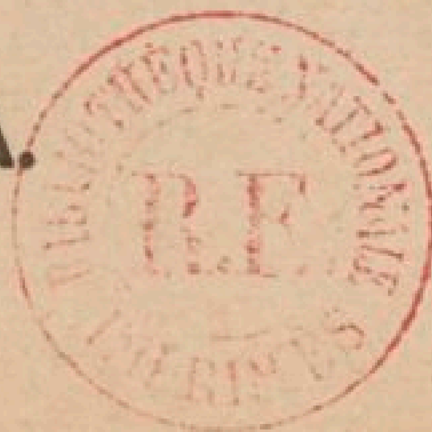
Gioan Thủy-Tẩy không dám rửa Đức Chúa Giêsu và thưa với Người rằng : Chính tôi đây mới cần phải rửa, chứ không phải Thầy ». Nhưng Đức Chúa Giêsu truyền, Gioan Thủy-Tẩy vâng lời.

Trong khi **ĐỨC CHÚA GIÊSU** ở dưới nước bước lên, **ĐỨC CHÚA THÁNH-THẦN** lấy hình một con BỒ-CÂU mà ngự xuống trên NGƯỜI.

Và có một tiếng ở trên trời phán rằng :

« ĐÂY LÀ CON CHA RẤT YÊU DẤU. »

Đó là tiếng của **ĐỨC CHÚA CHA.**


R.F.



ĐỨC CHÚA THÁNH-THẦN đem Đức Chúa Giêsu đến giữa một

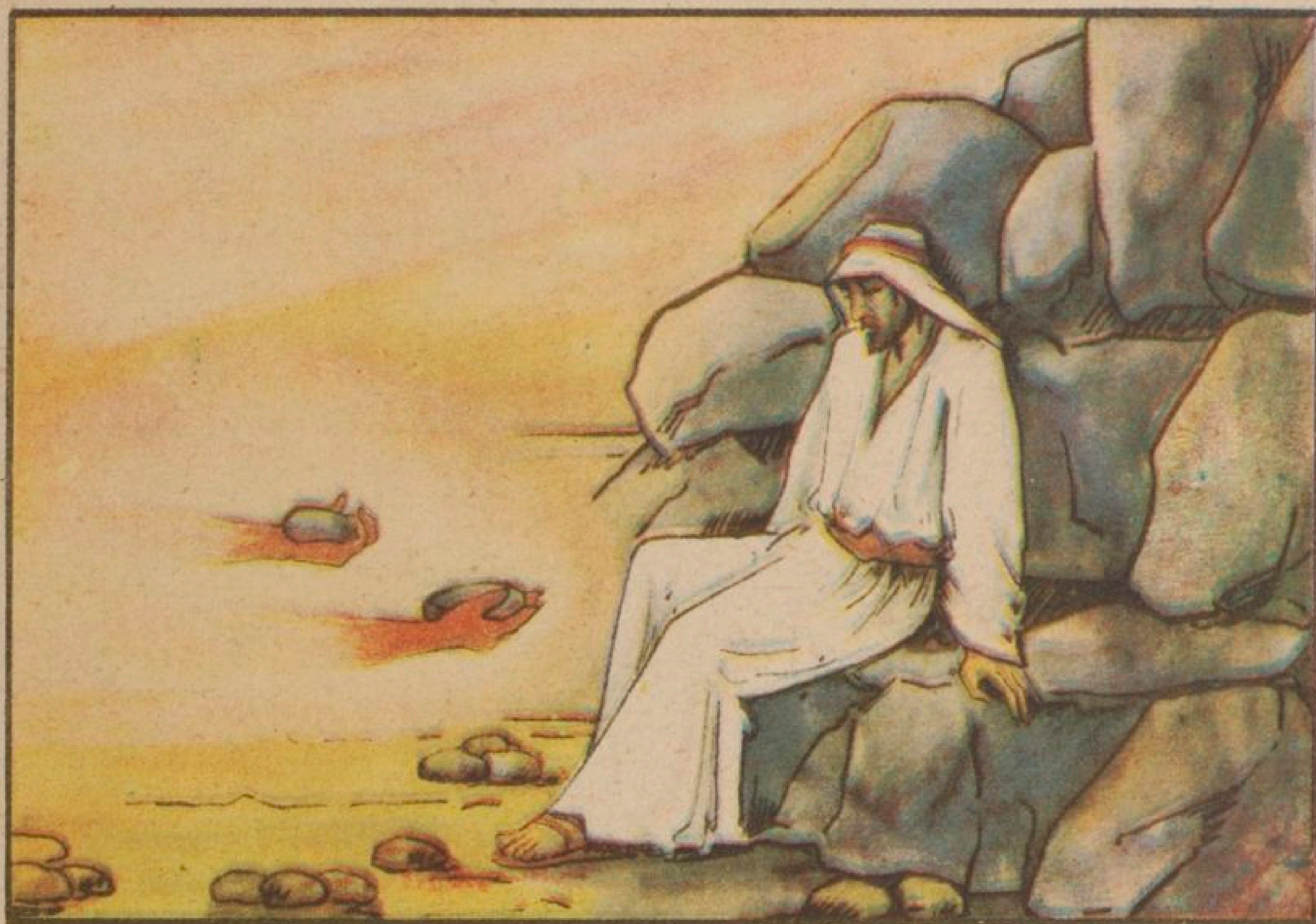
bãi **SA-MẠC.**

Người ở đấy bốn mươi ngày và ăn chay suốt thời gian ấy.

Lúc bấy giờ,

MA-QUỈ

cám dỗ Người, để cho biết Người có phải là Con Đức Chúa Trời không?

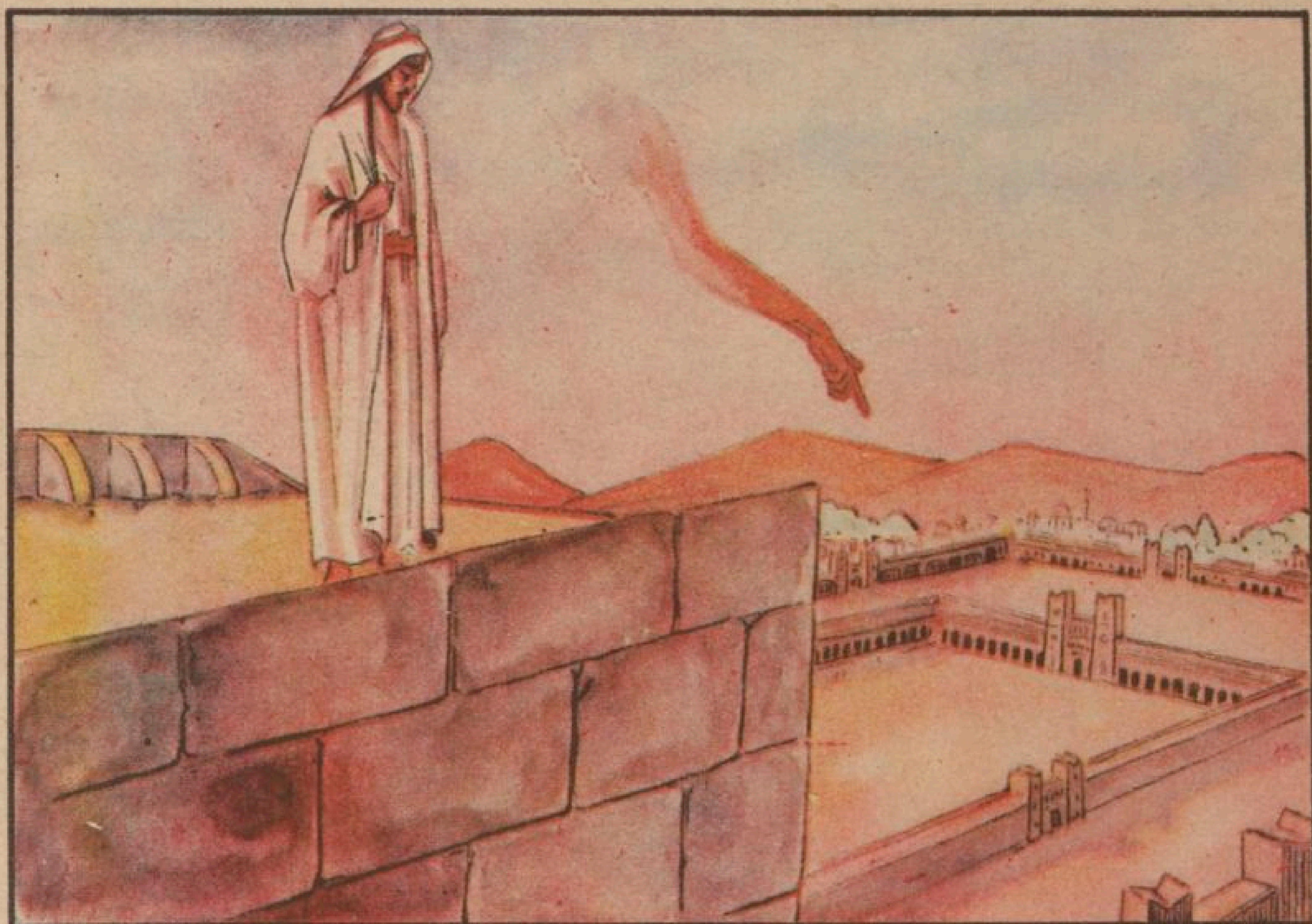


Thấy Đức Chúa Giêsu đói, Ma-quỉ liền bảo Người :

« Nếu ông là Con Đức Chúa Trời, **ÔNG HÃY KHIẾN NHỮNG HÒN ĐÁ NẦY TRỞ NÊN BÁNH.** »

Đức Chúa Giêsu trả lời :

« Không phải chỉ có bánh mới nuôi sống người ta mà thôi, nhưng người ta còn nuôi mình sống bằng nhửnc lời do miệng Thiên-Chúa ban ra. »



Khi ấy Ma-qui đưa Đức Chúa Giêsu lên đỉnh Đền-thờ thành Giêrusalem, rồi bảo Ngài :

« Nếu ông là Con Đức Chúa Trời, **THÌ ÔNG HÃY NHẢY XUỐNG...**, Thiên-Thần sẽ nâng lấy ông, cho chân ông khỏi vấp phải đá ».

Đức Chúa Giêsu trả lời :

« Mầy đừng thử phép tắc Đức Chúa Trời là Chúa mầy. »



Ma-quỉ lại đem Đức Chúa Giêsu lên trên một hòn núi cao và chỉ cho Người tất cả các nước thế-gian rồi nói với Người :

« **NẾU ÔNG CHỊU SẤP MÌNH XUỐNG THỜ LẠY TA,** TA SẼ CHO ÔNG TẤT CẢ NHỮNG THỨ ẤY. »

Đức Chúa Giêsu liền trả lời...



« **SA-TAN ! MẦY HÃY LUI RA !**

vì có lời Sách dạy :

PHẢI THỜ ĐỨC CHÚA TRỜI LÀ CHÚA

MẦY VÀ CHỈ LÀM TÔI MỘT

MÌNH NGÀI MÀ THÔI. »

Ma quỉ liền chịu thua và tháo lui.



Hai môn-đệ của Thánh Gioan Thủy-Tẩy là **ANRÊ** và **GIOAN,** liền đi theo Đức Chúa Giêsu.

Thấy hai người đi theo minh, Đức Chúa Giêsu xây lại hỏi họ : « Các người đi tim gi? « Hai người liền thưa : « Thưa Thầy, nhà Thầy ở đâu? » Đức Chúa Giêsu đáp, « Các người hãy đến mà coi. »

Hai người đến và thấy chỗ Người ở. Và họ ở lại với Người suốt ngày hôm ấy.



Anrê đi tìm em mình là XIMON và nói với em rằng :

« CHÚNG TÔI ĐÃ TÌM THẤY ĐẤNG THIÊN-HẠ ĐỢI TRÔNG là Chúa Kirixitô. »

Đoạn, Anrê đem em mình đến với Đức Chúa Giêsu. Đức Chúa Giêsu nhìn Ximon và phán rằng :

« Ximon, con của Giona, sau nầy tên ngươi là PHÊRÔ. »



Hôm sau, Đức Chúa Giêsu sang xứ Galilê, Người đến gặp **PHILÍP** cùng người ở làng Betsaiđa như An-rê và Phrêrô, rồi Người bảo :

«HÃY ĐẾN THEO TA»



Philip đến tìm **NATHANAEN** và nói : « Chúng tôi đã gặp Đấng mà Môisen và các tiên-tri đã báo trước, Đấng ấy là GIÊSU ở Nadarét. »

Nathanaen nói : « NADARÉT NÀO SINH ĐƯỢC GÌ TỐT ?

Philip đáp : « ĐẾN MÀ XEM. ».

Khi Đức Chúa Giêsu thấy Nathanaen, Người phán :

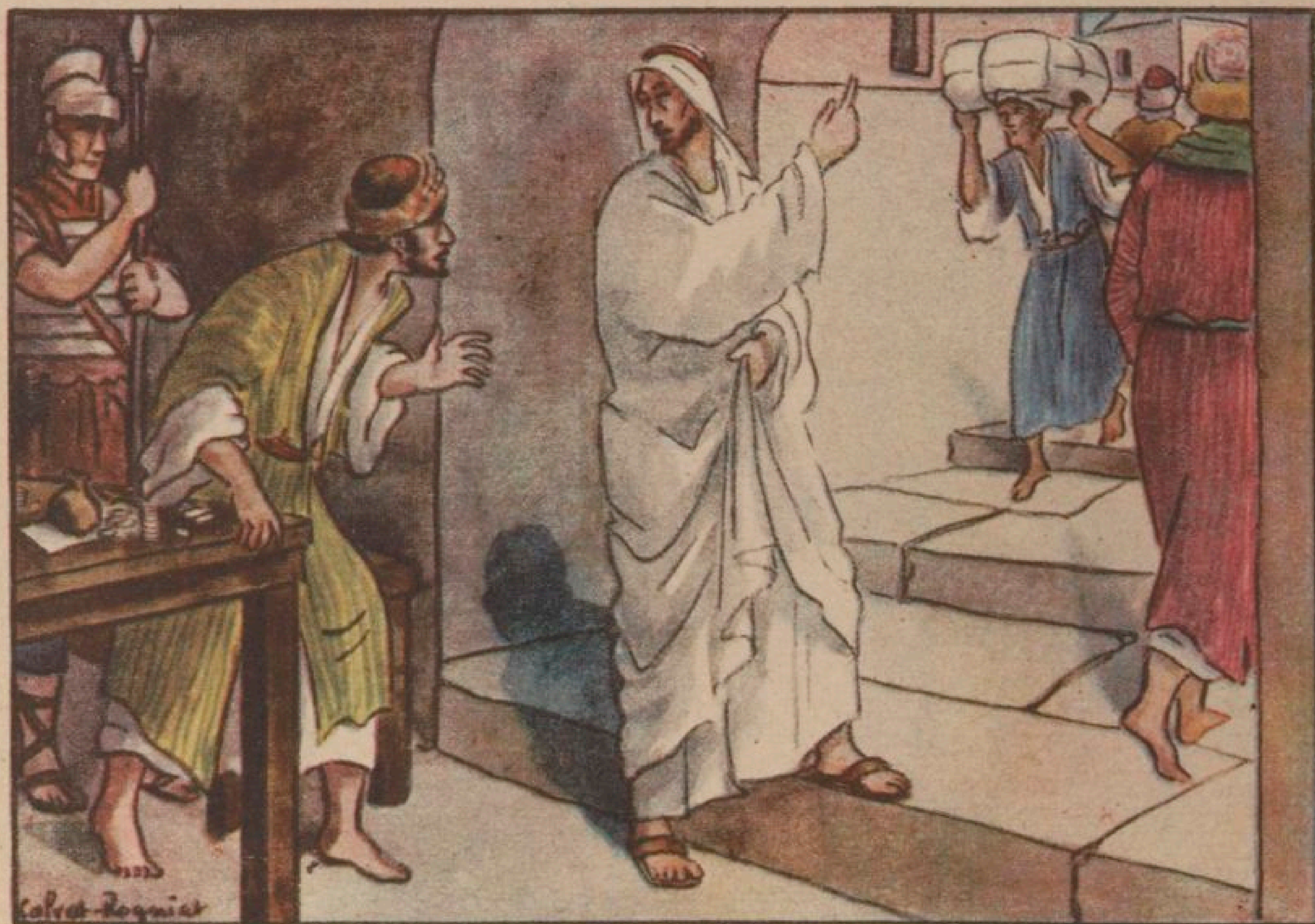
« Trước khi Philip gọi người, người ngồi dưới cây vả, Ta đả thấy người : »

Nathanaen liền thưa : « Lạy Thầy, THẦY LÀ CON THIÊN-CHÚA và là vua của dân Isarae ».



Nhân lúc Đức Chúa Giêsu làm phép lạ khi đánh cá, Người hứa với Phêrô, Anrê, Philíp và Nathanaen rằng: Người sẽ làm cho họ trở nên những kẻ « câu người », nghĩa là những TÔNG-ĐỒ, và khi **GIACOBÊ** và **GIOAN** là em ông ấy cùng ở trong thuyền chài, Người liền gọi hai anh em đến.

Bỏ cha mình là Dêbêđê ở lại, hai anh em theo Người.



Đức Chúa Giêsu thấy một người ngồi ở phòng thâu-thuế, tên là **MATTHÊO**, Người bảo ông ấy :

« HÃY THEO TA ».

Bỏ hết cả, Matthêo đứng dậy đi theo Người.



Khi Đức Chúa Giêsu đi ngang qua các đô-thị và làng mạc, người ta đem trẻ em đến cho Người.

Các môn-đệ la rầy những người đưa con nít đến. Thấy vậy, Đức Chúa Giêsu phán cùng các Tông-đồ rằng :

« ĐỂ CHO CÁC TRẺ EM ĐẾN CÙNG TA,

VÌ NƯỚC THIÊN-ĐÀNG DÀNH ĐỂ CHO NHỮNG KẺ GIỐNG CHÚNG NÓ. »



Đức Chúa Giêsu ẵm trẻ em vào lòng và hôn chúng nó.

Rồi Người đặt tay ban phép lành cho trẻ em.



Các Tông-đồ cải nhau xem ai sẽ lớn hơn hết và ngồi chỗ cao trọng hơn hết ở trên nước Thiên-đàng?

Các Tông-đồ liền đến tìm Đức Chúa Giêsu và hỏi :

« AI LÀ NGƯỜI LỚN **HƠN HẾT** TRÊN NƯỚC THIÊN-ĐÀNG ? »



Đức Chúa Giêsu gọi môt đứa trẻ, đặt nó ở giữa các Tông-đồ và nói : « Ta nói thật cho các người biết, nếu các người không sửa mình VÀ NẾU CÁC NGƯỜI KHÔNG TRỞ NÊN NHƯ NHỮNG ĐỨA CON NÍT, CÁC NGƯỜI SẼ KHÔNG ĐƯỢC VÀO NƯỚC THIÊN-ĐÀNG.

Kẻ nào trở nên khiêm-nhượng như đứa trẻ nầy, kẻ ấy sẽ lớn **HƠN HẾT** trên nước Thiên-đàng. »